



# Psalm 94:12

*Mizmor Tzade-Dalet, pasuk Yod-Bet*

אֲשֶׁר־י הַגֹּבֵר אֲשֶׁר־תִּסְרְנוּ יְהוָה וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדֵנוּ

*Blessed are those disciplined by the LORD...*

תִּלְמָדֵנוּ	וּמִתּוֹרַתְךָ	יְהוָה	אֲשֶׁר־תִּסְרְנוּ	הַגֹּבֵר	אֲשֶׁר־י
te'la-me'de'-noo	oo'-mee to'-rah-te-kha'	Yah'	a'-sher'-te'-ya'-se-re'-noo	ha'-ge'-ver	ash'-rei'
לָמַד - v "to teach" piel impf 2ms תִּלְמָד + נוּ 3ms obj sfx תִּלְמִיד - n disciple, student	וְ - "and" מִן - "from" תּוֹרָה - n fs "Torah, direction, teaching, instruction, law" ךָ - sfx 2ms יָרָה - v "aim, direct"	יְהוָה - n abs "LORD Yah" contr יהוה יְהוָה - be	אֲשֶׁר - rel pn "who, that, which" יָסַר - v "chasten, rectify, correct, discipline" piel impf 2ms תִּלְמָד + נוּ + תִּלְמָד 3ms sfx סָוַר - fr> "admonish "	הַ - "the" גֹּבֵר - n ms "man, warrior " נָבַר v rt> "prevail"	אֲשֶׁר־י - part interj "blessed is!" "happy is" אֲשֶׁר v rt> "to advance, progress"
and from your Torah you teach		whom you correct, O LORD		blessed is the man	

אֲשֶׁר־י הַגֹּבֵר אֲשֶׁר־תִּסְרְנוּ יְהוָה וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדֵנוּ

"Blessed is the one whom you correct, O LORD;  
and from your Torah you teach." (Psalm 94:12)

μακάριος ἄνθρωπος ἐν ᾧ εὖ σὺ παιδεύσῃς κύριε  
καὶ ἐκ τοῦ στόμου σου διδάξῃς αὐτὸν ἐν τῷ (LXX)

*Sefer Tehillim:*

אֲשֶׁר־י הַגֹּבֵר אֲשֶׁר־תִּסְרְנוּ יְהוָה  
וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמָדֵנוּ

*For audio, see the Hebrew for Christians website.*



**Psalm 94:12**

אַשְׁרֵי הַגֵּבֶר אֲשֶׁר־תִּסְּרֶנּוּ יְהוָה

**blessed is the man  
whom you correct, O Yah!**

וּמִתּוֹרַתְךָ תִּלְמַּדֶנּוּ:

**and from your Torah you teach.**